Post-Budget Report to New Brunswickers

Building a Stronger New Brunswick For All

"I think the Prosperity Plan is a very good document. Boy, it's pretty bold in some of that target setting. You have it bang-on in focusing on innovation and growth and improving prosperity and productivity."

Participant,
Premier's Consultation Forum on the Economy

New Nouveau
Brunswick
CANADA

2005 - 2006

Building a Stronger New Brunswick For All
Post Budget Report to New Brunswickers

Published by:
Department of Finance
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

Internet: http://www.gnb.ca/0024/index-e.asp

May 2005

Cover:
Communications New Brunswick (CNB 3145)

Translation:
Translation Services, Supply and Services

ISBN: 1-55396-473-X

Printed in New Brunswick

105-06752/

Message from the Premier

Since taking office in 1999, the government's priorities have remained clear: better health and senior care; quality education; job creation; helping those who need help the most; strong, vibrant communities; a cleaner environment; lower taxes; and balanced budgets.

The government has been working diligently to establish fiscal stability and live within its means in order to get the fundamentals right for socio-economic development and growth. The 2005-2006 Budget brings us another step closer to achieving our vision of greater economic success combined with greater social progress for all New Brunswickers.

In preparation for the 2005-2006 Budget, the government established a pre-budget consultation process. Thousands of New Brunswickers participated in consultations, forums and public meetings, and went online providing government with ideas, suggestions and advice on how we can build a stronger New Brunswick for all.

Your suggestions and input were much appreciated and extremely helpful.

This is a budget that manages smarter today, so we can continue to invest in tomorrow. It is a budget that keeps New Brunswick moving forward, building new opportunities and new prosperity for people and communities.

I invite you to review this report to make yourself familiar with budget priorities and decisions. If you would like additional information, please go to www.gnb.ca Keyword: Finance.

Thank you.

Bernard Lord
Premier

"Getting the fundamentals right is essential to attracting the necessary investment that creates employment."

Participant, Premier's Consultation Forum on the Economy

Honouring Commitments

This budget confirms once again the government's dedication to focus on the top priorities of New Brunswickers – health and senior care, education and children, families and those in need, jobs and lower taxes. And it meets specific commitments made in the government's platform from the last election listed under its top priorities.

Under this budget, the government will take the first steps so that the personal income tax burden at the end of the next three years will be at least five per cent lower than it would have been otherwise.

Under this budget, the government will take the next steps so that small businesses will have their corporate income tax rate lowered as part of a three-year plan to lower the rate to one per cent in 2007.

And, under this budget, the books will be balanced with a surplus.

> *"We are dedicated to building a stronger and more prosperous province so that all New Brunswickers may enjoy a better quality of life. This has been the aim of our government from day one."*
>
> **Premier Bernard Lord, Closing Debate Speech, 2004 Speech from the Throne**

Five Clear Objectives

This budget focuses on the same five clear objectives set out in the last budget:

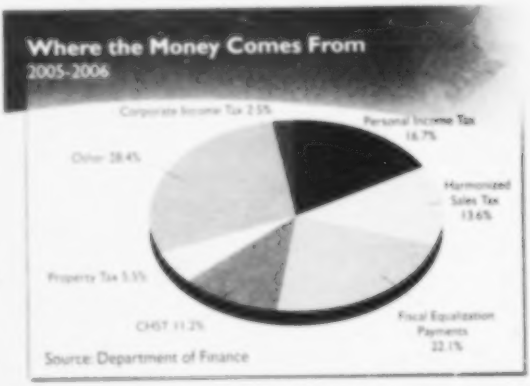
1. **Invest in priorities**, with record investment in health and senior care and education and children;
2. **Invest in job creation**, with greater small business tax relief, more capital investment and new community economic development programs;
3. **No tax increases and no new taxes;**
4. **Stronger value for taxpayers**, with savings from government efficiencies reinvested in priorities; and
5. **A balanced budget**, with a surplus and a reduction in net debt.

> *"Congratulations on the record job numbers...that's fantastic news. I think it's great news on the balanced budgets."*
>
> **Participant, Premier's Consultation Forum on the Economy**

New Record Investments

This budget sets new records and new achievements. These include:

- Over **75 per cent** of all new spending continues to be directed towards the **top priorities of health care and education;**
- **Record spending on health and senior care**, an increase of $163.1 million to $2.3 billion;
- **Record investment in education**, an increase of $38.5 million to $1.2 billion, the highest level of investment per student ever;
- **University funding** will increase by 4.6 per cent this year for a total of 10 per cent over the past three years, the sixth consecutive increase;

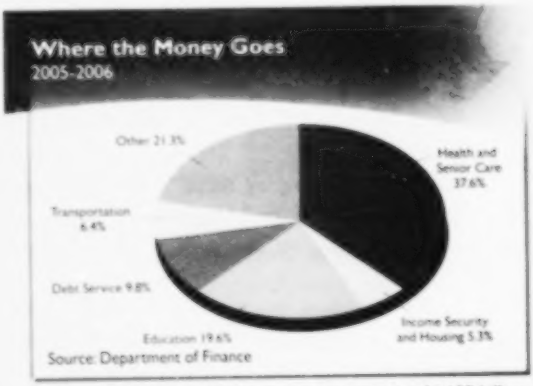


Gross consolidated revenue for 2005-2006 is projected to be $6.109 billion, up 2.9 per cent from last year.

- Over the next three years, the New Brunswick **small business corporate income tax rate** will be lowered to one per cent making the best rate in Canada even better;
- **Capital spending** on roads, highways, hospitals, schools and other priorities will increase three times faster than all other program spending, to help create jobs and better public infrastructure;

> ***Did you know?***
>
> The 2005-2006 Budget is balanced with a projected surplus of $98.9 million.

- **Net debt will be reduced again** in 2005-2006, for a cumulative reduction of over $166 million since 1999-2000;
- As well, the **net debt-to-GDP ratio** will be reduced for the sixth consecutive year to reach its lowest level since 1991-1992, and debt service costs as a percentage of total expenditures will be at their lowest level in over two decades.

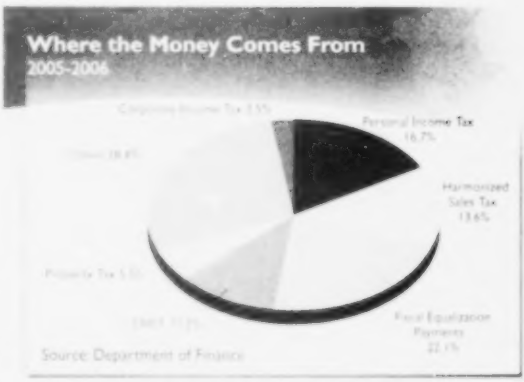


Gross consolidated expenditures are estimated at $6.105 billion, up 3.7 per cent from last year.

New Record Investments

This budget sets new records and new achievements. These include:

- Over **75 per cent** of all new spending continues to be directed towards the **top priorities of health care and education;**
- **Record spending on health and senior care**, an increase of $163.1 million to $2.3 billion;
- **Record investment in education**, an increase of $38.5 million to $1.2 billion, the highest level of investment per student ever;
- **University funding** will increase by 4.6 per cent this year for a total of 10 per cent over the past three years, the sixth consecutive increase;



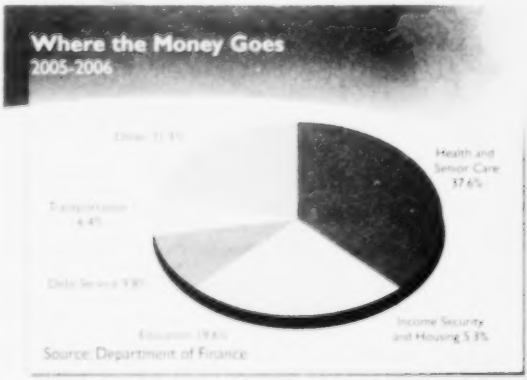
Gross consolidated revenue for 2005-2006 is projected to be $6.109 billion, up 2.9 per cent from last year.

- Over the next three years, the New Brunswick **small business corporate income tax rate** will be lowered to one per cent making the best rate in Canada even better;
- **Capital spending** on roads, highways, hospitals, schools and other priorities will increase three times faster than all other program spending, to help create jobs and better public infrastructure;

Did you know?

The 2005-2006 Budget is balanced with a projected surplus of $98.9 million.

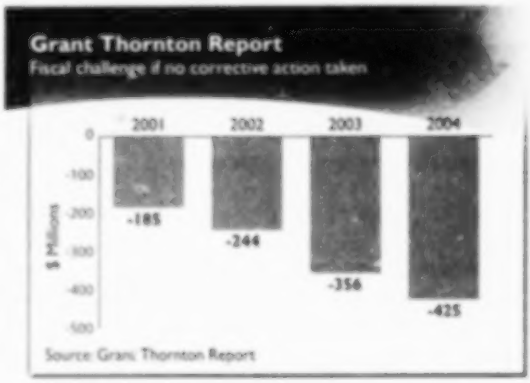
- **Net debt will be reduced again** in 2005-2006, for a cumulative reduction of over **$166** million since 1999-2000;
- As well, the **net debt-to-GDP ratio** will be reduced for the sixth consecutive year to reach its lowest level since 1991-1992, and debt service costs as a percentage of total expenditures will be at their lowest level in over two decades.



Gross consolidated expenditures are estimated at $6.105 billion, up 3.7 per cent from last year.

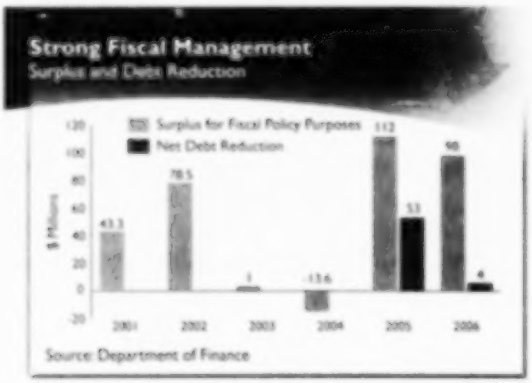
Strong Fiscal Management

In 1999, an independent audit of the government's finances indicated that without corrective action, the province was facing a cumulative deficit of over $1.2 billion for the previous four-year budget cycle.



The government took corrective action and as a result of continued strong fiscal management, the government is in a position to make investments in the priorities that matter most to New Brunswickers.

Given the ever-rising cost of providing better health care and the critical needs of the education system, maintaining a focus on strong fiscal management requires that all other government expenditures must be managed closely to compensate.



"In general, the indicators for the last ten years show that the Province of New Brunswick's financial condition has improved in sustainability, flexibility and vulnerability, with some deviations from this trend showing in 1999 and 2000. For the most part, the indicators affected by these deviations showed more positive results in the past four years."

Auditor General Report, Dec. 14, 2004

Did you know?

New Brunswick has the best credit rating of all provinces east of Ontario.

Economic Outlook, 2005-2006

Economists predict that real GDP growth for New Brunswick in 2005-2006 will be in the 1.7 per cent to 2.5 per cent range, with an average growth of 2.3 per cent.

Construction activity will continue to contribute to economic growth, with the continued twinning of the Trans-Canada Highway and significant provincial investment in infrastructure. Employment is expected to increase again in 2005 and consumer inflation is anticipated to increase at around the same rate as last year.

Did you know?

Since 2000, New Brunswick and Alberta are the only two provinces that have reduced their net debt.

The province's net debt-to-GDP ratio is expected to fall for the sixth consecutive year to 28 per cent, the lowest level since 1991-1992. Debt service costs as a percentage of total expenditures are estimated at 9.8 per cent, the lowest level in over two decades. New Brunswick's provincial debt per capita is the third-lowest in the country, according to the Dominion Bond Rating Service.

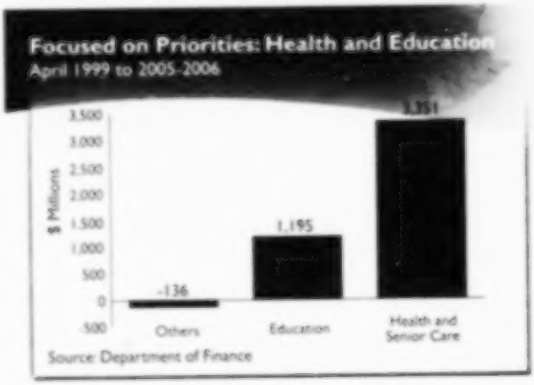
Greater Opportunity: New Brunswick's Prosperity Plan is helping to close the economic gaps between New Brunswick and the rest of Canada. Each of the prosperity targets measured – real GDP per capita, employment per working age population, real personal income per capita, research and development (R&D) expenditures, labour productivity, and number and type of exporting firms – are showing progress since 2000.

Did you know?

Despite the rising Canadian dollar, foreign exports of commodities from N.B. increased 10.8 per cent to over $9.4 billion, compared to an 8.6 per cent national increase.

Focusing on Priorities

This budget reinforces once again the government's focus on more funding for health and senior care and education. Since 1999, cumulative new funding for health and senior care will now total $3.4 billion and $1.2 billion for education.



"We need to try to 'grow the pie.' If we do not increase revenues through economic growth, increasing costs of education and health care will continue to shrink available revenues for other programs and services."

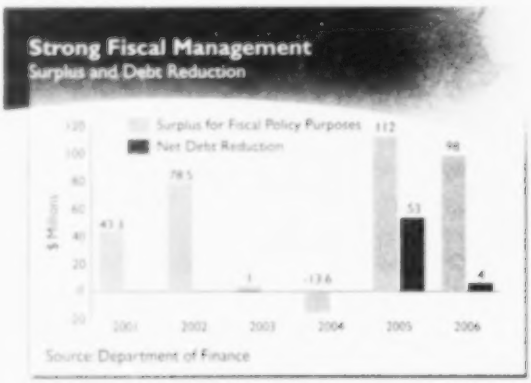
Participant, Premier's Consulation Forum on the Economy

Strong Fiscal Management

In 1999, an independent audit of the government's finances indicated that without corrective action, the province was facing a cumulative deficit of over $1.2 billion for the previous four-year budget cycle.

The government took corrective action and as a result of continued strong fiscal management, the government is in a position to make investments in the priorities that matter most to New Brunswickers.

Given the ever-rising cost of providing better health care and the critical needs of the education system, maintaining a focus on strong fiscal management requires that all other government expenditures must be managed closely to compensate.



"In general, the indicators for the last ten years show that the Province of New Brunswick's financial condition has improved in sustainability, flexibility and vulnerability, with some deviations from this trend showing in 1999 and 2000. For the most part, the indicators affected by these deviations showed more positive results in the past four years."

Auditor General Report, Dec. 14, 2004

Did you know?

New Brunswick has the best credit rating of all provinces east of Ontario.

Economic Outlook, 2005-2006

Economists predict that real GDP growth for New Brunswick in 2005-2006 will be in the 1.7 per cent to 2.5 per cent range, with an average growth of 2.3 per cent.

Construction activity will continue to contribute to economic growth, with the continued twinning of the Trans-Canada Highway and significant provincial investment in infrastructure. Employment is expected to increase again in 2005 and consumer inflation is anticipated to increase at around the same rate as last year.

Did you know?

Since 2000, New Brunswick and Alberta are the only two provinces that have reduced their net debt.

The province's net debt-to-GDP ratio is expected to fall for the sixth consecutive year to 28 per cent, the lowest level since 1991-1992. Debt service costs as a percentage of total expenditures are estimated at 9.8 per cent, the lowest level in over two decades. New Brunswick's provincial debt per capita is the third-lowest in the country, according to the Dominion Bond Rating Service.

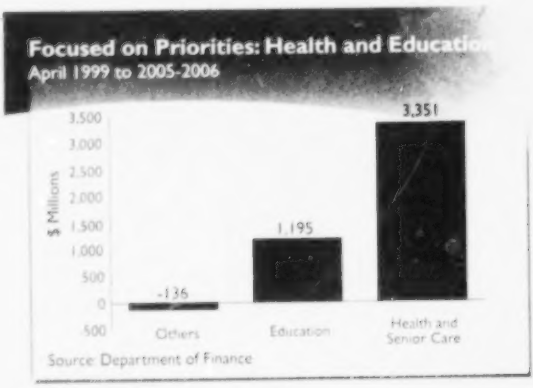
Greater Opportunity: New Brunswick's Prosperity Plan is helping to close the economic gaps between New Brunswick and the rest of Canada. Each of the prosperity targets measured – real GDP per capita, employment per working age population, real personal income per capita, research and development (R&D) expenditures, labour productivity, and number and type of exporting firms – are showing progress since 2000.

Did you know?

Despite the rising Canadian dollar, foreign exports of commodities from N.B. increased 10.8 per cent to over $9.4 billion, compared to an 8.6 per cent national increase.

Focusing on Priorities

This budget reinforces once again the government's focus on more funding for health and senior care and education. Since 1999, cumulative new funding for health and senior care will now total $3.4 billion and $1.2 billion for education.



"We need to try to 'grow the pie.' If we do not increase revenues through economic growth, increasing costs of education and health care will continue to shrink available revenues for other programs and services."

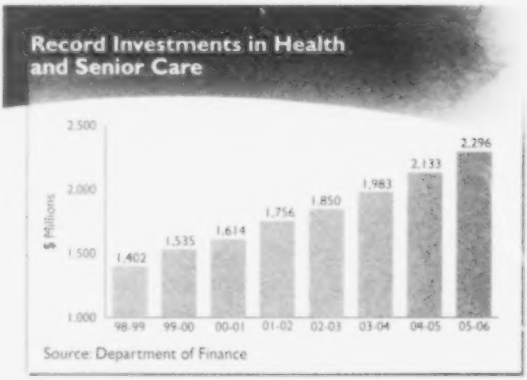
Participant, Premier's Consulation Forum on the Economy

Health and Senior Care

Health and senior care is one of the government's top priorities and will receive another record-high investment of $2.3 billion for 2005-2006.

Major health investments include:

- $102.8 million for the **Department of Health and Wellness**, or 6.1 per cent more than 2004-2005;
- **A 74.4 per cent increase in health capital investments** over last year to $95.7 million;
- $55.5 million more for **hospital services;**
- $20.5 million more for **Medicare;**
- $11.8 million more for the **Prescription Drug Program;**
- $8.2 million more to enhance **ambulance services**;
- $2 million to promote wellness, including **healthy living for children and youth** in the areas of physical activity, nutrition and healthy eating, tobacco cessation and mental health and resiliency; and
- $4.4 million for **nursing programs**, including 95 new nursing seats at UNB and Université de Moncton. This is the most significant increase in nursing education since nursing schools were transferred to universities in 1995.



Did you know?

With this budget, spending per person on health and senior care will have increased by $1,187 or 63.5 per cent since 1999.

Did you know?

There are now 177 more doctors practising in New Brunswick and 570 more full-time nurses working in the province than in 1999.

"With the current health-care system, there's no time to fix the hole in the bridge; all we do is fish people out of the water instead of teaching them how to swim in case they fall in the hole."

Participant, Premier's Consultation Forum on Health

"Wellness ... it's something that all of us have a responsibility to make part of our regular lives."

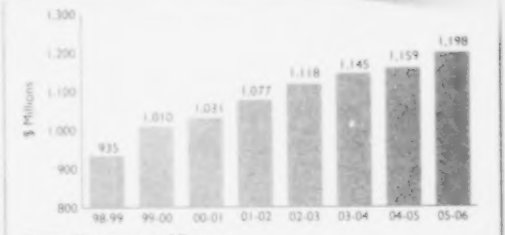
Participant, Premier's Consultation Forum on Health

Education

Investing in education and children is really investing in the future prosperity of New Brunswick. This budget invests a record $1.2 billion more in education, including:

- $23 million more for **kindergarten to Grade 12**, for a total of $752.8 million;
- $15.3 million more for **Quality Learning Agenda initiatives**;
- 85 more **teaching positions**;
- $2.5 million for the **Quality Classroom Resources Fund**;
- $1.1 million for the second year of the **Dedicated Notebook Computer Research Project**;
- $20 million added to the **University Infrastructure Trust Fund**; and
- A 4.6 per cent funding increase for **universities**. This increase meets the government's commitment to increase university funding by 10 per cent over three years.

Record Investments in Education



Source: Department of Finance

Did you know?

New Brunswick has added 410 teaching positions since 2003 and 510 teacher assistants since 1999.

Did you know?

Since 1999, university funding has increased by $38.3 million, a 24 per cent increase.

With this budget, direct spending per student in kindergarten to Grade 12 will have gone up by $1,598 or 33.1 per cent since 1999.

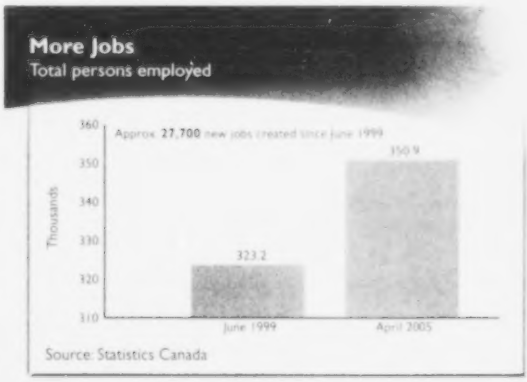
"I would like to applaud the department and the government on a number of areas of the QLA (Quality Learning Agenda)."

Participant, Premier's Consultation Forum on Education

Job Creation

Job creation is a major priority of the government. Personal and corporate income tax reductions have contributed significantly to increased investment, job creation, economic growth and prosperity in the province since 1999.

This budget contains further tax reductions and tax incentives for both individuals and businesses, including:



- A $11.1 million **provincial income tax reduction** for New Brunswickers and working families;
- An **additional 3,000 low-income New Brunswickers** will no longer pay provincial income tax, for a total of more than 43,000 New Brunswickers who no longer pay provincial income tax since 1999;
- A three-year initiative to reduce the **small business corporate income tax rate** to one per cent and to increase the small business income threshold to $500,000 by 2007;
  - Effective July 1, 2005, the provincial small business corporate income tax rate will be reduced from 2.5 per cent to 2 per cent - reducing the lowest rate in the country even further; and
  - Effective July 1, 2005, the small business income threshold will be increased from $425,000 to $450,000.

"We welcome the reduction in the small business corporate income tax rate. That's having some impact."

Participant, Premier's Consulation Forum on the Economy

Did you know?

New Brunswickers now enjoy the lowest provincial personal income taxes east of Ontario.

Did you know?

Since 1999, individuals and families have benefited from cumulative personal income tax relief of $608 million.

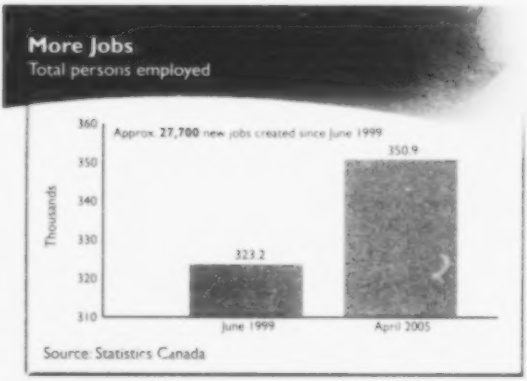
Did you know?

Since June 1999, the government has reduced the general corporate income tax rate from 17 per cent to 13 per cent, the third-lowest corporate tax rate in Canada.

Job Creation

Job creation is a major priority of the government. Personal and corporate income tax reductions have contributed significantly to increased investment, job creation, economic growth and prosperity in the province since 1999.

This budget contains further tax reductions and tax incentives for both individuals and businesses, including:



- A $11.1 million **provincial income tax reduction** for New Brunswickers and working families;
- An **additional 3,000 low-income New Brunswickers** will no longer pay provincial income tax, for a total of more than 43,000 New Brunswickers who no longer pay provincial income tax since 1999;
- A three-year initiative to reduce the **small business corporate income tax rate** to one per cent and to increase the small business income threshold to $500,000 by 2007;
  - Effective July 1, 2005, the provincial small business corporate income tax rate will be reduced from 2.5 per cent to 2 per cent - reducing the lowest rate in the country even further; and
  - Effective July 1, 2005, the small business income threshold will be increased from $425,000 to $450,000.

"We welcome the reduction in the small business corporate income tax rate. That's having some impact."

Participant, Premier's Consulation Forum on the Economy

Did you know?

New Brunswickers now enjoy the lowest provincial personal income taxes east of Ontario.

Did you know?

Since 1999, individuals and families have benefited from cumulative personal income tax relief of $608 million.

Did you know?

Since June 1999, the government has reduced the general corporate income tax rate from 17 per cent to 13 per cent, the third-lowest corporate tax rate in Canada.

Other Budget Highlights

Other investments in this budget include:

- A three-year, $18 million **Community Development Initiative,** including:
  - a $10-million Community Partnership Fund,
  - a $6-million Family and Youth Capital Assistance Program, and
  - a $2-million Community Events Program;
- A three-year, $10-million **Community Economic Infrastructure Program;**
- $5 million this year for the **Miramichi Regional Economic Development Fund;**
- $5 million this year for the **Restigouche-Chaleur Regional Economic Development Fund;**
- $12 million more over the next three years for the **Acadian Peninsula Economic Development Fund**, for a total of $40 million over eight years;
- $5 million this year for the **Total Development Fund**;
- $600,000 more for **tourism infrastructure** and marketing;
- $11.1 million to improve green **municipal infrastructure**;
- An additional $5 million for the **New Brunswick Innovation Trust Fund**;
- Property tax relief for **heritage properties**;
- A six per cent increase in **social assistance rates** over three years, beginning with a two per cent increase this year;
- A $300 **transitional benefit** to help those leaving social assistance for employment;
- A 9.1 per cent increase in **nursing home funding**;

> ***Did you know?***
>
> Since 1999, 15,471 New Brunswickers have been taken off of social assistance, a 25.4 per cent reduction.

> ***Did you know?***
>
> Minimum wage has been increased five times since 1999, an overall increase of almost 15 per cent.

"As a society, we need to work together to rebuild strong communities. Put our tax money back into our communities as a first priority."

Participant, Premier's Consultation Forum on Services to Families

- 10 per cent increase for **home support agencies** over the next three years;
- $11.8 million for the **Early Childhood Development Agenda**, including investments in wage and bonus increases for child-care facility staff;
- $100 annual increase per child space for **early intervention and integrated day-care services;**
- $8.1 million for **cultural activities**; and
- $1 million for the **provincial immigration program**, a 54 per cent increase over 2004-2005.

Did you know?

New Brunswick will lead Canada in broadband access by 2007.

"The department has done a great job in the last couple of years, in particular with the provincial nominee program (immigration) … and we're seeing really encouraging signs."

Participant, Premier's Consulation Forum on the Economy

Conclusion

The government has set clear objectives to achieve real economic and social progress. It is part of the Prosperity Plan. It is part of the Quality Learning Agenda. It is part of the Provincial Health Plan. And it is part of this budget.

This budget continues to fulfill commitments made by the government in the last election campaign and sets out record new investments in the priorities that matter most to New Brunswickers.

New Brunswick is making real progress, but there is still more to be done. Government is committed to working with you to get the job done.

"We need to encourage more people to stay here in New Brunswick, who have their roots here, to continue building their companies."

Participant, Premier's Consulation Forum on the Economy

Rapport postbudgétaire à la population du Nouveau-Brunswick

Bâtir un Nouveau-Brunswick plus fort pour tous et toutes

« Je pense que le plan de prospérité est un très bon document. Il est assez audacieux dans l'établissement de certains objectifs. Vous avez bien raison de mettre l'accent sur l'innovation et la croissance, ainsi que sur l'amélioration de la prospérité et de la productivité. »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur l'économie

New Nouveau Brunswick
CANADA

2005 - 2006

Bâtir un Nouveau-Brunswick plus fort pour tous et toutes
Rapport postbudgétaire à la population du Nouveau-Brunswick

Publié par :
Ministère des Finances
Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : http://www.gnb.ca/0024/index-f.asp

Mai 2005

Couverture :
Communications Nouveau-Brunswick (CNB 3145)

Traduction :
Bureau de traduction, Approvisionnement et Services

ISBN : 1-55396-473-X

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Message du premier ministre

Depuis notre arrivée au pouvoir en 1999, nos priorités sont demeurées bien claires : améliorer les soins de santé et les soins aux personnes aînées, assurer une éducation de qualité, créer des emplois, aider les personnes qui en ont le plus besoin, renforcer les communautés, assainir l'environnement, réduire les impôts et équilibrer les budgets.

Le gouvernement a travaillé à assurer la stabilité financière et à vivre selon ses moyens afin de favoriser la croissance et le développement socioéconomique. Le budget de 2005-2006 nous rapproche encore plus de notre vision d'un plus grand succès économique combiné à un plus grand progrès social pour toute la population du Nouveau-Brunswick.

En dressant son budget de 2005-2006, le gouvernement a établi un processus de consultation prébudgétaire. Des milliers de personnes ont saisi l'occasion pour nous faire part de leurs idées, suggestions ou conseils sur la façon de bâtir un Nouveau-Brunswick plus fort pour tous en participant aux consultations, aux forums et aux audiences publiques ou en nous envoyant des messages électroniques.

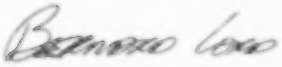
Vos suggestions et vos commentaires ont été grandement appréciés et extrêmement utiles.

Il en est résulté un budget qui assure une meilleure gestion aujourd'hui afin que nous puissions continuer à investir dans l'avenir. Il s'agit d'un budget qui permet au Nouveau-Brunswick de continuer à aller de l'avant, qui crée de nouvelles perspectives et une prospérité renouvelée pour les gens et les collectivités.

Je vous invite à lire ce document afin de vous familiariser avec les priorités et les décisions budgétaires. Pour de plus amples renseignements, il vous suffit de consulter www.gnb.ca, mot-clé : Finances.

Merci.

Le premier ministre,



Bernard Lord

« Il est essentiel d'avoir une bonne base pour attirer les investissements nécessaires à la création d'emplois »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur l'économie

Respect de nos engagements

Ce budget confirme, encore une fois, la détermination du gouvernement à mettre l'accent sur les priorités absolues des gens du Nouveau-Brunswick : les soins de santé, les soins aux personnes aînées, l'éducation, les enfants, les familles, les personnes nécessiteuses, les emplois et la réduction des impôts. Le budget respecte aussi des engagements précis que le gouvernement a pris dans sa dernière plateforme électorale et qui figurent sur la liste de ses priorités absolues.

Dans la mise en oeuvre du budget, le gouvernement prendra les premières mesures pour que, à la fin des trois prochaines années, le fardeau fiscal sur le revenu des particuliers soit inférieur d'au moins cinq pour cent à ce qu'il aurait été autrement.

Dans la mise en oeuvre du budget, le gouvernement prendra les prochaines mesures pour que le taux d'impôt sur le revenu des corporations applicable à la petite entreprise soit réduit dans le cadre d'un plan triennal visant à ramener le taux à un pour cent en 2007.

Dans la mise en oeuvre du budget également, les comptes seront équilibrés et enregistreront un excédent.

« Nous sommes engagés à construire une province plus forte et plus prospère afin que tous les gens du Nouveau-Brunswick puissent profiter d'une meilleure qualité de vie. Tel est le but que se donne notre gouvernement depuis le début. »

Bernard Lord, premier ministre,
discours de clôture des débats, discours du trône 2004

Cinq objectifs précis

Le budget met l'accent sur les cinq mêmes objectifs précis que nous avons établis dans le dernier budget :

1. **Investir dans les priorités**, avec des investissements records dans les soins de santé, les soins aux personnes aînées, l'éducation et les enfants;
2. **Investir dans la création d'emplois**, avec des allégements fiscaux encore plus importants pour les petites entreprises, d'autres investissements en capital et de nouveaux programmes de développement communautaire;
3. **Aucune hausse d'impôt et aucun nouvel impôt**;
4. **Fournir une valeur accrue aux contribuables**, avec les économies réalisées grâce à une efficacité accrue dans le fonctionnement du gouvernement et réinvesties dans les priorités;
5. **Équilibrer le budget**, avec un excédent et une réduction de la dette nette.

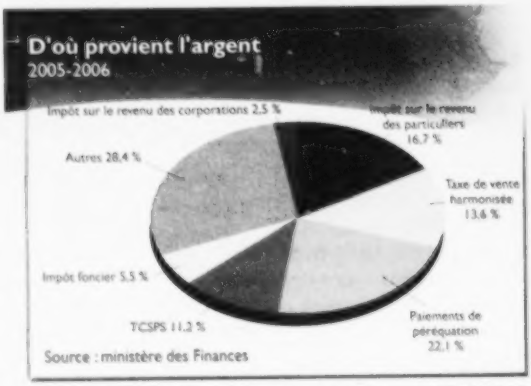
« Félicitations pour le nombre record d'emplois… c'est fantastique. Je pense que l'équilibre budgétaire est une bonne nouvelle. »

Participant au Forum de consultation
du premier ministre sur l'économie

De nouveaux investissements records

Le budget établit de nouveaux records et comprend de nouvelles réalisations, notamment :

- Plus de **75 pour cent** de toutes les nouvelles dépenses continuent d'être consacrées **aux priorités absolues, soit les soins de santé et l'éducation.**
- Des **dépenses records en santé et soins aux personnes aînées** – augmentation de 163,1 millions à 2,3 milliards de dollars.
- Un **investissement record en éducation** – augmentation de 38,5 millions à 1,2 milliard de dollars, le niveau le plus élevé jamais atteint par élève.


D'où provient l'argent
2005-2006
Impôt sur le revenu des corporations 2,5 %
Impôt sur le revenu des particuliers 16,7 %
Autres 28,4 %
Taxe de vente harmonisée 13,6 %
Impôt foncier 5,5 %
TCSPS 11,2 %
Paiements de péréquation 22,1 %
Source : ministère des Finances

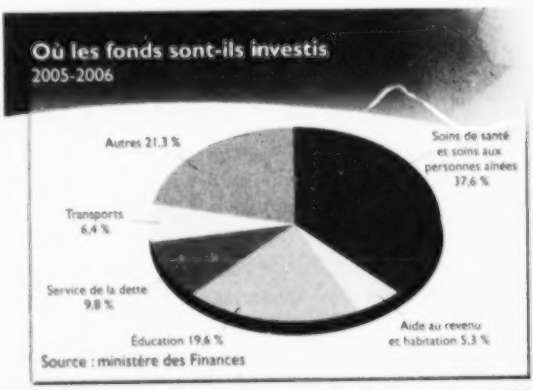
Selon les prévisions, les recettes consolidées brutes de 2005-2006 s'élèveront à 6,109 milliards de dollars, soit une augmentation de 2,9 pour cent par rapport à l'année écoulée.

- Le **financement aux universités** augmente de 4,6 pour cent cette année, pour un total de 10 pour cent au cours des trois dernières années, soit la sixième augmentation consécutive.
- Au cours des trois prochaines années, le **taux d'impôt sur le revenu des corporations applicable à la petite entreprise** baissera à un pour cent au Nouveau-Brunswick ce qui améliorera encore le meilleur taux au Canada.

Le saviez-vous?

Le budget de 2005-2006 est équilibré, prévoyant un excédent de 98,9 millions de dollars.

- Les **dépenses en capital** pour les routes, les hôpitaux, les écoles et d'autres priorités augmenteront trois fois plus rapidement que les dépenses de tous les autres programmes, et ce, afin d'aider à créer des emplois et une meilleure infrastructure publique.
- **La dette nette sera réduite** encore en 2005-2006 de sorte que la réduction cumulative, depuis 1999-2000, dépassera 166 millions de dollars.


Où les fonds sont-ils investis
2005-2006
Autres 21,3 %
Soins de santé et soins aux personnes aînées 37,6 %
Transports 6,4 %
Service de la dette 9,8 %
Éducation 19,6 %
Aide au revenu et habitation 5,3 %
Source : ministère des Finances

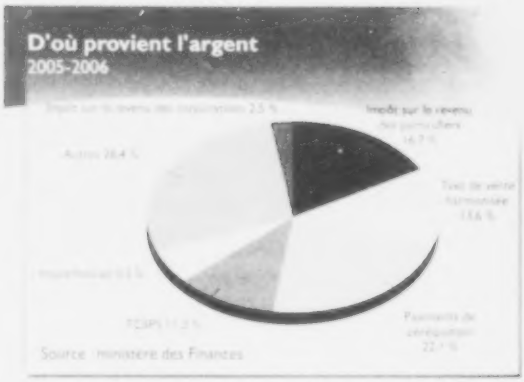
Les dépenses consolidées brutes devraient atteindre 6,105 milliards de dollars, soit une augmentation de 3,7 pour cent par rapport à l'année écoulée.

- De plus, le **ratio dette nette-PIB** sera réduit pour la sixième année consécutive et atteindra son niveau le plus faible depuis 1991-1992, tandis que les frais de service de la dette, en proportion des dépenses totales, seront les plus bas enregistrés depuis plus de deux décennies.

De nouveaux investissements records

Le budget établit de nouveaux records et comprend de nouvelles réalisations, notamment :

- Plus de **75 pour cent** de toutes les nouvelles dépenses continuent d'être consacrées **aux priorités absolues, soit les soins de santé et l'éducation.**
- Des **dépenses records en santé et soins aux personnes aînées** – augmentation de 163,1 millions à 2,3 milliards de dollars.
- Un **investissement record en éducation** – augmentation de 38,5 millions à 1,2 milliard de dollars, le niveau le plus élevé jamais atteint par élève.

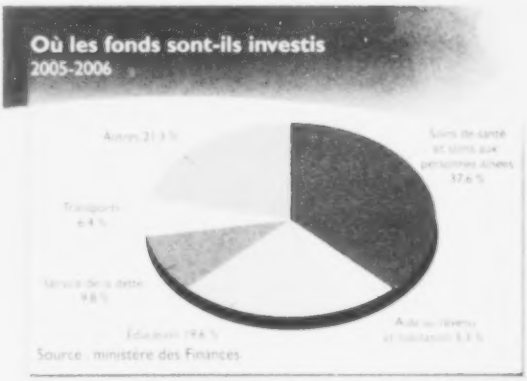

D'où provient l'argent
2005-2006
Impôt sur le revenu des particuliers 16,7 %
Taxe de vente harmonisée 13,6 %
Paiements de péréquation 22,1 %
TCSPE 11,2 %
Autres 28,4 %
Source : ministère des Finances

Selon les prévisions, les recettes consolidées brutes de 2005-2006 s'élèveront à 6,109 milliards de dollars, soit une augmentation de 2,9 pour cent par rapport à l'année écoulée.

- Le **financement aux universités** augmente de 4,6 pour cent cette année, pour un total de 10 pour cent au cours des trois dernières années, soit la sixième augmentation consécutive.
- Au cours des trois prochaines années, le **taux d'impôt sur le revenu des corporations applicable à la petite entreprise** baissera à un pour cent au Nouveau-Brunswick ce qui améliorera encore le meilleur taux au Canada.
- Les **dépenses en capital** pour les routes, les hôpitaux, les écoles et d'autres priorités augmenteront trois fois plus rapidement que les dépenses de tous les autres programmes, et ce, afin d'aider à créer des emplois et une meilleure infrastructure publique.
- **La dette nette sera réduite** encore en 2005-2006 de sorte que la réduction cumulative, depuis 1999-2000, dépassera 166 millions de dollars.
- De plus, le **ratio dette nette-PIB** sera réduit pour la sixième année consécutive et atteindra son niveau le plus faible depuis 1991-1992, tandis que les frais de service de la dette, en proportion des dépenses totales, seront les plus bas enregistrés depuis plus de deux décennies.

Le saviez-vous?

Le budget de 2005-2006 est équilibré, prévoyant un excédent de 98,9 millions de dollars.


Où les fonds sont-ils investis
2005-2006
Autres 21,3 %
Soins de santé et soins aux personnes aînées 37,6 %
Transports 6,4 %
Service de la dette 9,8 %
Éducation 19,6 %
Aide au revenu et logement 5,4 %
Source : ministère des Finances

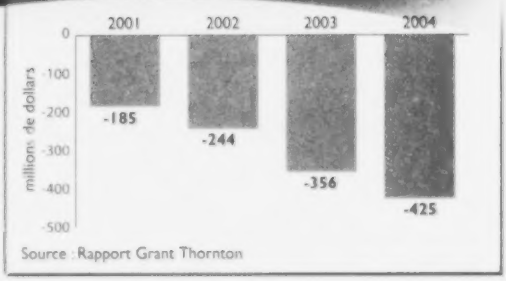
Les dépenses consolidées brutes devraient atteindre 6,105 milliards de dollars, soit une augmentation de 3,7 pour cent par rapport à l'année écoulée.

Une gestion financière rigoureuse

En 1999, une vérification indépendante des finances gouvernementales a indiqué que, sans aucune mesure corrective, la province allait faire face à un déficit cumulatif de plus de 1,2 milliard de dollars pour le cycle budgétaire précédent de quatre ans.

Le gouvernement a pris des mesures correctives et, grâce à une gestion financière rigoureuse, il est en mesure de faire des investissements dans les priorités qui comptent le plus pour les gens du Nouveau-Brunswick.

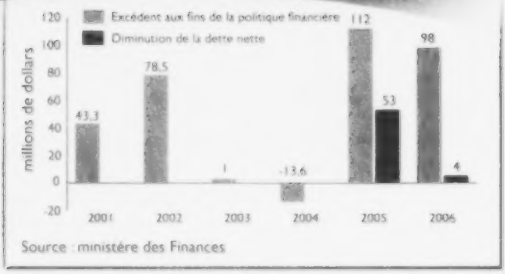
Rapport Grant Thornton
Défi financier sans aucune mesure corrective



Source : Rapport Grant Thornton

Étant donné les coûts toujours plus élevés de la dispensation de meilleurs soins de santé et les besoins cruciaux du système d'éducation, il faut continuer à gérer rigoureusement toutes les autres dépenses gouvernementales.

Gestion financière solide
Excédent et diminution de la dette nette



Source : ministère des Finances

« De façon générale, les indicateurs des dix derniers exercices montrent que l'état des finances du Nouveau-Brunswick s'est amélioré pour ce qui est de la viabilité, de la souplesse et de la vulnérabilité, à l'exception des exercices 1999 et 2000, pour lesquels des écarts à la tendance sont enregistrés. Pour la plupart, les indicateurs touchés par ces écarts affichent des résultats plus favorables pour les quatre derniers exercices. »

Rapport du vérificateur général, le 14 décembre 2004

Le saviez-vous?

Le Nouveau-Brunswick a la meilleure cote de solvabilité de toutes les provinces à l'est de l'Ontario.

Perspectives économiques pour 2005-2006

Des économistes prévoient que la croissance du PIB réel du Nouveau-Brunswick pour 2005-2006 se situera entre 1,7 pour cent et 2,5 pour cent tandis que la croissance moyenne sera de 2,3 pour cent.

Les activités de construction continueront de contribuer à la croissance économique, étant donné les travaux d'élargissement de la Transcanadienne à quatre voies et d'importants investissements dans l'infrastructure. L'emploi devrait encore augmenter en 2005 et l'inflation augmentera à peu près au même taux que celui de l'année dernière.

Le saviez-vous?

Depuis 2000, le Nouveau-Brunswick et l'Alberta sont les deux seules provinces qui ont réduit leur dette nette.

Le ratio dette nette-PIB de la province sera réduit pour la sixième année consécutive, à 28 pour cent, et atteindra son niveau le plus faible depuis 1991-1992, tandis que les frais de service de la dette, en pourcentage des dépenses totales, sont estimés à 9,8 pour cent, le plus bas niveau enregistré depuis plus de deux décennies. La dette provinciale par habitant du Nouveau-Brunswick se classe au troisième rang parmi les moins élevées au pays, selon le Dominion Bond Rating Service.

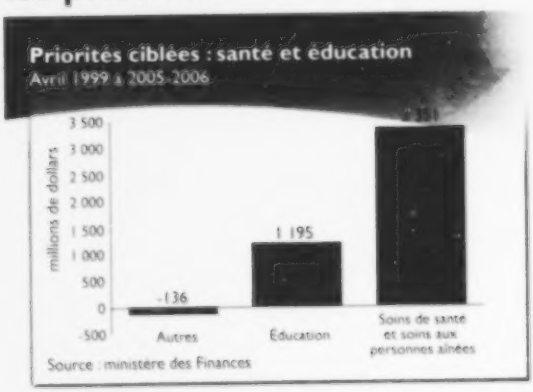
Vers un meilleur avenir : Le plan de prospérité du Nouveau-Brunswick aide à réduire les écarts économiques entre le Nouveau-Brunswick et le reste du Canada. Pour chacun des objectifs de prospérité dont nous mesurons la réalisation – PIB réel par habitant, emploi par rapport à la population en âge de travailler, revenu personnel réel par habitant, dépenses pour la recherche et le développement (R-D), productivité du travail et nombre et genre d'entreprises exportatrices –, des progrès sont enregistrés depuis 2000.

Le saviez-vous?

Malgré la hausse de la valeur du dollar canadien, les exportations de produits du N.-B. vers l'étranger ont augmenté de 10,8 pour cent, pour passer à plus de 9,4 milliards de dollars, par rapport à une augmentation de 8,6 pour cent à l'échelle nationale.

Mettre l'accent sur les priorités

Ce budget renforce une fois de plus l'accent que le gouvernement met sur un financement accru des soins de santé, des soins aux personnes aînées et de l'éducation. Depuis 1999, le financement additionnel cumulatif s'élève à 3,4 milliards de dollars pour les soins de santé et les soins aux personnes aînées, et à 1,2 milliard pour l'éducation.



« Nous devons essayer de " faire grossir la tarte ". Si nous n'augmentons pas les recettes par la croissance économique, la hausse des coûts de l'éducation et des soins de santé continuera à réduire les recettes disponibles pour d'autres programmes et services. »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur l'économie

Une gestion financière rigoureuse

En 1999, une vérification indépendante des finances gouvernementales a indiqué que, sans aucune mesure corrective, la province allait faire face à un déficit cumulatif de plus de 1,2 milliard de dollars pour le cycle budgétaire précédent de quatre ans.

Le gouvernement a pris des mesures correctives et, grâce à une gestion financière rigoureuse, il est en mesure de faire des investissements dans les priorités qui comptent le plus pour les gens du Nouveau-Brunswick.

Étant donné les coûts toujours plus élevés de la dispensation de meilleurs soins de santé et les besoins cruciaux du système d'éducation, il faut continuer à gérer rigoureusement toutes les autres dépenses gouvernementales.

« De façon générale, les indicateurs des dix derniers exercices montrent que l'état des finances du Nouveau-Brunswick s'est amélioré pour ce qui est de la viabilité, de la souplesse et de la vulnérabilité, à l'exception des exercices 1999 et 2000, pour lesquels des écarts à la tendance sont enregistrés. Pour la plupart, les indicateurs touchés par ces écarts affichent des résultats plus favorables pour les quatre derniers exercices. »

Rapport du vérificateur général,
le 14 décembre 2004

Le saviez-vous?

Le Nouveau-Brunswick a la meilleure cote de solvabilité de toutes les provinces à l'est de l'Ontario.

Perspectives économiques pour 2005-2006

Des économistes prévoient que la croissance du PIB réel du Nouveau-Brunswick pour 2005-2006 se situera entre 1,7 pour cent et 2,8 pour cent tandis que la croissance moyenne sera de 2,3 pour cent.

Les activités de construction contribuent de manière importante à la croissance économique, étant donné les travaux d'élargissement de la Transcanadienne à quatre voies et d'importantes immobilisations dans l'infrastructure. L'emploi devrait encore augmenter en 2005 et l'inflation augmentera à peu près au même taux que l'an dernier.

Le saviez-vous?

Depuis 2000, le Nouveau-Brunswick et l'Alberta sont les deux seules provinces qui ont réduit leur dette nette.

Le ratio dette nette-PIB de la province sera réduit pour la sixième année consécutive, à 28 pour cent, et atteindra probablement le plus faible depuis 1991-1992, tandis que les frais de service de la dette, en tant que part des dépenses totales, sont estimés à 9,8 pour cent, le plus bas niveau enregistré depuis plus de deux décennies. La dette provinciale par habitant du Nouveau-Brunswick se situe au troisième rang parmi les moins élevées au pays, selon le Dominion Bond Rating Service.

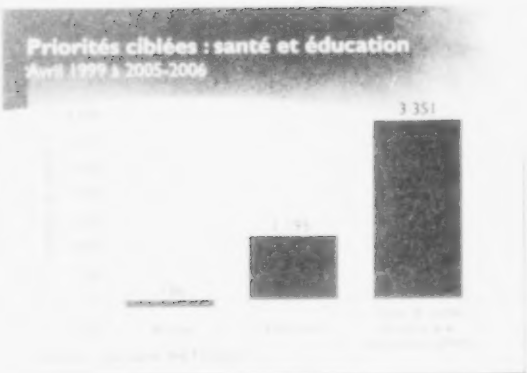
Vers un meilleur avenir : le plan de prospérité du Nouveau-Brunswick aide à renforcer les points économiques entre le Nouveau-Brunswick et le reste du Canada. Pour chacun des objectifs de prospérité, deux cibles mesurent la réalisation : PIB réel par habitant, emploi par rapport à la population en âge de travailler, revenu personnel réel par habitant, dépenses pour la recherche et le développement (R-D), productivité du travail et nombre et genre d'entreprises exportatrices. Des progrès sont enregistrés depuis 2000.

Le saviez-vous?

Malgré la hausse de la valeur du dollar canadien, les exportations de produits du N.-B. vers l'étranger ont augmenté de 10,8 pour cent, pour passer à plus de 9,4 milliards de dollars, par rapport à une augmentation de 8,6 pour cent à l'échelle nationale.

Mettre l'accent sur les priorités

Ce budget reflète une fois de plus l'accent que le gouvernement met sur un financement accru des soins de santé, des soins aux personnes âgées et de l'éducation. Depuis 1999, le financement additionnel cumulatif s'élève à 3,4 milliards de dollars pour les soins de santé et les soins aux personnes âgées et à 1,2 milliard pour l'éducation.



« Nous devons arrêter de "faire grossir la tarte". Si nous n'augmentons pas les recettes par la croissance économique, la hausse des coûts de l'éducation et des soins de santé consommera la totalité des recettes disponibles pour d'autres programmes et services. »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur l'économie

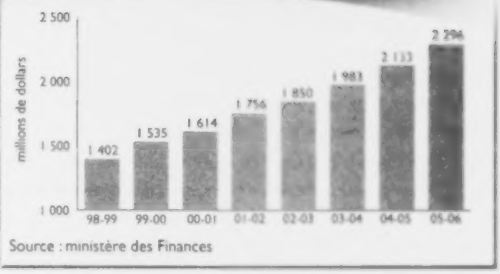
Soins de santé et soins aux personnes aînées

Les soins de santé et les soins aux personnes aînées sont parmi les priorités absolues du gouvernement et recevront un autre investissement record de 2,3 milliards de dollars en 2005-2006.

Les principaux investissements en santé comprennent :

- 102,8 millions de dollars pour le **ministère de la Santé et du Mieux-être,** soit 6,1 pour cent de plus qu'en 2004-2005;
- une augmentation des **investissements en capital dans le secteur de la santé de 74,4 pour cent** par rapport à l'année dernière, les dépenses passant à 95,7 millions de dollars;
- 55,5 millions de dollars de plus pour les **services hospitaliers;**
- 20,5 millions de dollars de plus pour l'**Assurance-maladie;**
- 11,8 millions de dollars de plus pour le **Programme de médicaments sur ordonnance;**
- 8,2 millions de dollars de plus pour améliorer les **services d'ambulance**;
- 2 millions de dollars pour favoriser un **mode de vie sain chez nos enfants et nos jeunes** dans les domaines suivants : activité physique, alimentation et habitudes alimentaires saines, cessation du tabagisme, santé mentale et ressort psychologique;
- 4,4 millions de dollars pour les **programmes de sciences infirmières**, y compris 95 nouvelles places en sciences infirmières à l'Université du Nouveau-Brunswick et à l'Université de Moncton, ce qui représente l'augmentation la plus importante en matière de formation infirmière depuis que les écoles de sciences infirmières ont été transférées aux universités en 1995.

Investissements records dans les soins de santé et les soins aux personnes aînées



Source : ministère des Finances

Le saviez-vous?

Avec ce budget, les dépenses par personne relativement à la santé et aux soins aux personnes aînées auront augmenté de 1 187 $ ou de 63,5 pour cent depuis 1999.

Le saviez-vous?

Il y a maintenant 177 médecins de plus qui exercent au Nouveau-Brunswick et 570 infirmières à temps plein de plus dans la province qu'en 1999.

« Le présent système de santé ne permet pas de prendre le temps de réparer le trou dans le pont : on leur apprend seulement à repêcher les gens au lieu de leur apprendre à nager au cas où ils tombent dans le trou. »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur la santé

« Le mieux-être… c'est quelque chose que nous avons tous la responsabilité d'intégrer à notre vie de tous les jours… »

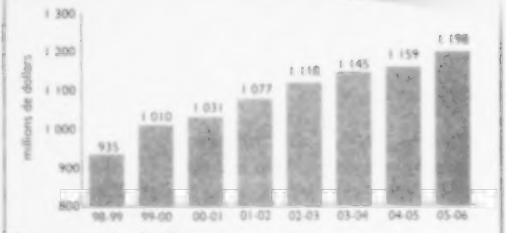
Participant au Forum de consultation du premier ministre sur la santé

Éducation

Les investissements dans l'éducation et les enfants sont vraiment des investissements dans la prospérité du Nouveau-Brunswick. Le budget investit une somme record de 1,2 milliard de dollars en éducation, notamment :

- 23 millions de dollars de plus pour les **classes de la maternelle à la 12e année**, pour un total de 752,8 millions;
- 15,3 millions de dollars de plus pour les **initiatives du Plan d'apprentissage de qualité;**
- 85 **postes d'enseignement** de plus;

Investissements records en éducation



Source : ministère des Finances

- 2,5 millions de dollars pour le **Fonds de ressources pédagogiques de qualité**;
- 1,1 million de dollars pour la deuxième année de la **Recherche sur l'utilisation d'ordinateurs portatifs individuels en salle de classe**;
- 20 millions de dollars de plus pour le **Fonds de fiducie pour l'infrastructure universitaire**;
- une augmentation de 4,6 pour cent du financement pour les **universités**, ce qui donne suite à l'engagement du gouvernement d'accroître le financement de 10 pour cent sur trois années.

Avec le présent budget, les dépenses directes par élève de la maternelle à la 12e année auront augmenté de 1 598 $ ou de 33,1 pour cent depuis 1999.

Le saviez-vous?

Le Nouveau-Brunswick a augmenté le nombre de postes d'enseignement de 410 depuis 2003 et le nombre d'aides-enseignants de 510 depuis 1999.

Le saviez-vous?

Depuis 1999, le financement pour les universités a augmenté de 38,3 millions de dollars, soit une hausse de 24 pour cent.

« En ce qui concerne le Plan d'apprentissage de qualité, j'aimerais applaudir le ministère et le gouvernement pour certaines des initiatives prises. »

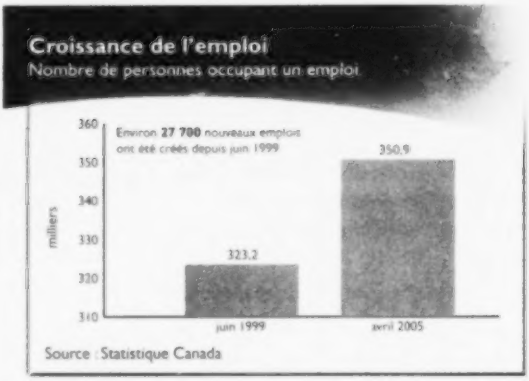
Participant au Forum de consultation du premier ministre sur l'éducation

Création d'emplois

La création d'emplois est une autre des grandes priorités du gouvernement. Les réductions de l'impôt sur le revenu des particuliers et des corporations ont grandement contribué à l'augmentation des investissements, à la création d'emplois, à la croissance économique et à la prospérité de la province depuis 1999.

Le budget comprend d'autres réductions d'impôt et mesures incitatives afin d'aider les particuliers et les entreprises, notamment :

- Un **allégement de l'impôt provincial sur le revenu** de 11,1 millions de dollars pour les particuliers et les familles ayant un revenu d'emploi au Nouveau-Brunswick;
- l'exonération de **3 000 contribuables à faible revenu de plus** qui ne paieront plus d'impôt provincial sur le revenu, pour un total de plus de 43 000 personnes depuis 1999;
- la mise en oeuvre d'un plan triennal visant à réduire à un pour cent le **taux d'impôt sur le revenu des corporations applicable à la petite entreprise** et à faire passer le plafond d'admissibilité au taux d'impôt applicable à la petite entreprise à 500 000 dollars d'ici 2007;
  - le 1er juillet 2005, le taux d'impôt provincial sur le revenu des corporations applicable à la petite entreprise passera de 2,5 pour cent à 2,0 pour cent, diminuant ainsi encore davantage le taux le plus bas au pays;
  - le 1er juillet 2005, le plafond d'admissibilité au taux d'impôt sur le revenu des corporations applicable à la petite entreprise passera de 425 000 dollars à 450 000 dollars.



Le saviez-vous?

Les gens du Nouveau-Brunswick bénéficient actuellement du taux d'impôt provincial sur le revenu le plus faible à l'est de l'Ontario.

Le saviez-vous?

Depuis 1999, les personnes et les familles ont bénéficié d'un allégement cumulatif de l'impôt sur le revenu des particuliers de 608 millions de dollars.

Le saviez-vous?

Depuis juin 1999, le gouvernement a abaissé le taux d'impôt général sur les revenus des corporations de 17 pour cent à 13 pour cent, le troisième taux d'imposition des corporations le plus bas au Canada.

« Nous nous réjouissons de la réduction du taux d'impôt sur le revenu des corporations applicable à la petite entreprise. Une telle mesure se fera sentir. »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur l'économie

Autres faits saillants du budget

Voici d'autres investissements prévus dans le budget :

- une **Initiative de développement communautaire** triennale, d'une valeur de 18 millions de dollars, qui consiste en :
  - un Fonds de partenariat communautaire de 10 millions de dollars;
  - un Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse de 6 millions de dollars; et
  - un Programme d'événements communautaires de 2 millions de dollars;
- un **Fonds d'infrastructure économique communautaire** triennal de 10 millions de dollars;
- 5 millions de dollars cette année pour le **Fonds de développement économique régional Miramichi**;
- 5 millions de dollars cette année pour le **Fonds de développement économique régional Restigouche-Chaleur**;
- 12 millions de dollars de plus au cours des trois prochaines années pour le **Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne**, pour un total de 40 millions de dollars sur huit ans;
- 5 millions de dollars cette année pour le **Fonds de développement total;**
- 600 000 dollars de plus pour l'**infrastructure touristique** et le marketing du tourisme;
- 11,1 millions de dollars dans le but d'améliorer l'**infrastructure municipale verte**;
- 5 millions de dollars de plus pour le **Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau-Brunswick;**
- un allégement de l'impôt foncier pour les **biens patrimoniaux**;
- une augmentation de six pour cent des **taux d'aide au revenu** au cours des trois prochaines années, à commencer par une augmentation de deux pour cent cette année;
- une **prestation transitoire** de 300 dollars pour les personnes qui cessent d'avoir recours à l'aide au revenu et intègrent le marché du travail;
- une augmentation de 9,1 pour cent du **financement des foyers de soins**;

> **Le saviez-vous?**
>
> Depuis 1999, 15 471 personnes au Nouveau-Brunswick ont quitté l'aide au revenu, soit une réduction de 25,4 pour cent.

> **Le saviez-vous?**
>
> Le salaire minimum a été augmenté à cinq reprises depuis 1999, pour une augmentation globale de presque 15 pour cent.

« En tant que société, nous devons travailler ensemble pour rebâtir des communautés fortes. Pour cela, il faut, comme première priorité, réinjecter l'argent des contribuables dans nos communautés. »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur les services aux familles

- une augmentation de 10 pour cent pour les **organismes de soutien à domicile au cours des trois prochaines années**;
- 11,8 millions de dollars pour le **Plan d'action pour le développement de la petite enfance**, y compris des investissements dans les salaires et les primes du personnel des garderies;
- une augmentation annuelle de 100 dollars par place pour les **services d'intervention précoce et de garderie intégrée**;
- 8,1 millions de dollars pour les **activités culturelles**;
- un million de dollars pour le **programme provincial d'immigration**, une hausse de 54 pour cent par rapport à 2004-2005.

> ***Le saviez-vous?***
>
> Le Nouveau-Brunswick se classera au premier rang au Canada en ce qui concerne l'accès à large bande d'ici 2007.

« Le ministère a fait un excellent travail au cours des dernières années, notamment avec le Programme des candidats de la province (immigration)… et les perspectives sont vraiment encourageantes. »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur l'économie

Conclusion

Le gouvernement s'est fixé des objectifs précis en vue de faire de réels progrès sociaux et économiques. Ces objectifs font partie de notre plan de prospérité, de notre plan d'apprentissage de qualité, de notre plan provincial de la santé et de ce budget.

Ce budget continue à remplir les engagements que le gouvernement a pris au cours de la dernière campagne électorale et établit de nouveaux records d'investissement dans les priorités qui comptent le plus pour les gens du Nouveau-Brunswick.

Le Nouveau-Brunswick fait de réels progrès, mais il reste encore du travail à faire. Le gouvernement s'engage à travailler avec vous pour accomplir la tâche.

« Nous devons encourager plus de personnes qui ont des racines ici à demeurer au Nouveau-Brunswick pour continuer de bâtir leurs entreprises. »

Participant au Forum de consultation du premier ministre sur l'économie